



## **Ordinanza sulle tasse riscosse in applicazione della legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (OTLEF)**

Modifica del ...

---

*Il Consiglio federale svizzero  
ordina:*

I

L'ordinanza del 23 settembre 1996<sup>1</sup> sulle tasse riscosse in applicazione della legge federale sulla esecuzione e sul fallimento è modificata come segue:

*Art. 9 cpv. 1<sup>bis</sup>*

<sup>1bis</sup> Se la stesura di un atto dura più di un'ora, la tassa è aumentata di 40 franchi per ogni mezz'ora supplementare.

*Art. 10<sup>bis</sup>*

Se l'ufficio ha già tentato almeno una volta senza successo di notificare al debitore un precetto esecutivo, un avviso di pignoramento o una comminatoria di fallimento e in seguito il debitore è invitato per scritto a ritirare personalmente il documento presso l'ufficio d'esecuzione, la tassa riscossa per questo invio ammonta a 8 franchi.

*Art. 13 cpv. 1 e 3 lett. d*

<sup>1</sup> Le spese devono essere rimborsate. Sono considerate spese segnatamente le spese amministrative, le tasse postali e di telecomunicazione, gli onorari dei periti, le spese per l'intervento della polizia e le spese bancarie. Le spese supplementari occasionate da un invio contro rimborso sono a carico della parte che le ha causate.

<sup>3</sup> Non devono essere rimborsate:

d. *abrogata*

RS .....

<sup>1</sup> RS **281.35**

*Art. 15a rubrica nonché cpv. 1, 3, 4 e 5*

## Tasse nel gruppo e-LEF

<sup>1</sup> Se la domanda d'esecuzione o la domanda di estratto del registro delle esecuzioni è presentata in un gruppo di utenti chiuso secondo l'articolo 14 capoverso 1 dell'ordinanza del 18 giugno 2010<sup>2</sup> sulla comunicazione per via elettronica nell'ambito di procedimenti civili e penali nonché di procedure d'esecuzione e fallimento (gruppo e-LEF), l'Ufficio federale di giustizia (UFG) riscuote dall'ufficio di esecuzione interessato le seguenti tasse:

	Tassa per domanda in franchi
per le prime 1000 domande	1.—
dalla 1001 <sup>a</sup> alla 5000 <sup>a</sup> domanda	-.90
dalla 5001 <sup>a</sup> alla 10 000 <sup>a</sup> domanda	-.80
a partire da 10 001 domande	-.70

<sup>3</sup> Se la fatturazione richiede un onere straordinario, la tassa ammonta a 40 franchi. Se il tempo impiegato supera la mezz'ora, la tassa è aumentata di 40 franchi per ogni mezz'ora supplementare.

<sup>4</sup> La riscossione di tali tasse compete all'UFG o a un servizio da esso incaricato.

<sup>5</sup> *Abrogato*

*Inserire prima del titolo del capitolo 2**Art. 15b* Rimborso di spese nel gruppo e-LEF

<sup>1</sup> Per l'adesione al gruppo e-LEF è riscosso un importo unico di 500 franchi.

<sup>2</sup> Dal secondo anno civile ogni partecipante al gruppo e-LEF versa 200 franchi all'anno per il rinnovo dell'accesso al gruppo.

<sup>3</sup> Per il rilascio e per ogni rinnovo dei certificati sulle firme degli uffici d'esecuzione sono riscossi 50 franchi.

<sup>4</sup> Se è necessario ricorrere a terzi, tutte le relative spese, in particolare gli onorari dei periti, sono rimborsate dal partecipante che le ha causate.

<sup>5</sup> L'UFG o un servizio da esso incaricato effettua la fatturazione.

*Art. 41* Ritiro di un'esecuzione e cancellazione di un attestato di carenza beni

La registrazione del ritiro di un'esecuzione e la cancellazione di un attestato di carenza beni sono esenti da tassa.

<sup>2</sup> RS 272.1

*Art. 48* Tassa per la decisione

<sup>1</sup> Se la presente ordinanza non dispone altrimenti, la tassa per le decisioni giudiziarie emanate nell'ambito di una procedura sommaria di esecuzione (art. 251 del Codice di procedura civile<sup>3</sup>, CPC), calcolata in base al valore litigioso, è la seguente:

Valore litigioso/franchi				Tassa/franchi
		fino a	1000	40–150
oltre	1000	fino a	10 000	50–300
oltre	10 000	fino a	100 000	60–500
oltre	100 000	fino a	1 000 000	70–2000
oltre	1 000 000			500–4000

<sup>2</sup> La tassa per la decisione giudiziaria sull'esecutività di una decisione estera secondo l'articolo 271 capoverso 3 LEF ammonta al massimo a 1000 franchi.

<sup>3</sup> Non è riscossa alcuna tassa per le decisioni concernenti la garanzia o l'esecuzione di una pretesa che rientra in uno degli ambiti di cui all'articolo 114 CPC.

*Art. 63a* Disposizione transitoria della modifica del ...

Alle operazioni effettuate prima dell'entrata in vigore della modifica del ..., ma fatturate successivamente a tale data si applica il diritto anteriore.

## II

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2022.

...

In nome del Consiglio federale  
svizzero:

Il presidente della Confederazione,  
Guy Parmelin  
Il cancelliere della Confederazione,  
Walter Thurnherr

<sup>3</sup> RS 272